

Nuova Serie – Nouvelle Série

Volume II, 1, 2018

**CICERONIANA**  
**ON LINE**



**SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DES AMIS DE CICÉRON**

**Paris**

**CENTRO DI STUDI CICERONIANI**

**Roma**

**2018**

# CICERONIANA ON LINE

Peer-reviewed scientific journal (ISSN [2532-5353](#))

Rivista della [Società Internazionale degli Amici di Cicerone](#)  
e del Centro di Studi Ciceroniani

Revue de la [Société internationale des Amis de Cicéron](#)  
et du Centre d'Études Ciceroniennes

Nuova Serie – Nouvelle Série

Volume II, 1, 2018

**Direttore – Directeur** Carlos LÉVY

**Direttore esecutivo – Directeur exécutif** Ermanno MALASPINA

**Ufficio di presidenza – Bureau de la présidence** L. GAMBERALE – G. GARBARINO

**Consiglio scientifico – Conseil Scientifique** Carmen CODOÑER – Mario DE NONNO – Catharine EDWARDS – Paolo FEDELI – Matthew FOX – Margaret GRAVER – Charles GUÉRIN – Gesine MANUWALD – Giancarlo MAZZOLI – Rita DEGL'INNOCENTI PIERINI – François PROST – John T. RAMSEY – Hiroyuki TAKAHASHI

**Redazione – Rédaction** Andrea BALBO (Recensioni – Comptes r.) – Orazio CAPPELLO – Franck COLOTTE – Barbara DEL GIOVANE – Elisa DELLA CALCE – Nathan GILBERT – Mélanie LUCCIANO

## SOMMARIO

<b>Atti del convegno – Actes du colloque “La fortuna di Cicerone”</b>	<b><a href="#">7</a></b>
S. AUDANO, E. MALASPINA, G. MAZZOLI, <i>Premessa</i>	<a href="#">9</a>
R. DEGL'INNOCENTI PIERINI, <i>Cicerone in Seneca: alcune riflessioni su un tema sempre attuale (con un'Appendice su: Cicerone gradarius in Seneca ep. 40, 11)</i>	<a href="#">13</a>
P. ESPOSITO, <i>Cicerone a Farsàlo</i>	<a href="#">39</a>
F. GASTI, <i>Cicerone nella tradizione dei breviari</i>	<a href="#">55</a>
R. E. D'AMANTI, <i>La ricezione di Massimiano della topica ciceroniana de senectute</i>	<a href="#">75</a>
K. MARCINIAK, <i>Cicerone – il più grande dei poeti</i>	<a href="#">105</a>
<b>Recensioni – Comptes rendus</b>	<b><a href="#">163</a></b>
F. PINA POLO, <i>Marco Tulio Cicerón</i> (A. BALBO)	<a href="#">165</a>
F. PROST, <i>Quintus Cicéron, Petit Manuel de la campagne électorale – Marcus Cicéron, lettres à son frère Quintus 1, 1 et 2</i> (E. MALASPINA)	<a href="#">166</a>
P. GALAND, E. MALASPINA (éds.), <i>Vérité et apparence. Mélanges en l'honneur de Carlos Lévy, offerts par ses amis et disciples</i> (F. COLOTTE)	<a href="#">170</a>
L. FEZZI, <i>Il dado è tratto. Cesare e la resa di Roma</i> (A. MANDRINO)	<a href="#">174</a>
M. KNOLL, <i>Antike griechische Philosophie</i> (E. MALASPINA)	<a href="#">176</a>
<i>Bollettino bibliografico – Bulletin bibliographique</i> (a cura di A. A. RASCHIERI)	<a href="#">179</a>
<b>Abstracts – Key Words</b>	<b><a href="#">193</a></b>

Redazione c/o Prof. E. Malaspina, Dipartimento di Studi umanistici  
Via Sant'Ottavio 20, 10124 Torino [committee1@tulliana.eu](mailto:committee1@tulliana.eu)

**CICERONIANA ON LINE**

---

*Ciceroniana on Line* Nuova Serie è distribuita gratuitamente dal sito <http://www.ojs.unito.it/index.php/COL/index> dell'Università di Torino a nome e per conto della SIAC (*Société Internationale des Amis de Cicéron*) e del CSC (*Centro di Studi Ciceroniani* di Roma). È consentito scaricare i .pdf e condividerli su altri siti, a condizione che non vengano modificati né utilizzati a scopi commerciali. In caso di citazione è obbligatorio attribuire sempre la paternità del .pdf all'autore e al sito di *Ciceroniana on line*.

*Ciceroniana on Line* Nouvelle Série est diffusée gratuitement sur le site <http://www.ojs.unito.it/index.php/COL/index> de l'Université de Turin, au nom et pour le compte de la SIAC (*Société Internationale des Amis de Cicéron*) et du CSC (*Centro di Studi Ciceroniani* de Rome). Les pdf peuvent être téléchargés et diffusés sur d'autres sites, à condition qu'ils ne soient pas modifiés et qu'ils ne soient pas utilisés dans un but commercial. En cas de citation d'un article ou d'un passage d'un article, il est obligatoire de toujours indiquer le nom de l'auteur et le site *Ciceroniana on line*.

*Ciceroniana on Line*, the new series, is freely available on the following website, <http://www.ojs.unito.it/index.php/COL/index>. The website is maintained by the University of Turin, which distributes the journal on behalf of the SIAC (*Société Internationale des Amis de Cicéron*) and the CSC (*Centro di Studi Ciceroniani* in Rome). The pdf files are available for download and to be shared on other platforms, so long as they are not modified or used for commercial purposes. We ask that those who cite the articles acknowledge the name of the author and *Ciceroniana on Line* as the source.

Nuova Serie – Nouvelle Série

Volume II, 1, 2018

# CICERONIANA ON LINE

*RIVISTA DI STUDI CICERONIANI*  
*REVUE D'ÉTUDES CICÉRONIENNES*

diretta da – dirigée par  
CARLOS LÉVY

Direttore esecutivo – Directeur exécutif  
Ermanno MALASPINA

**SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DES AMIS DE CICÉRON**  
**Paris**

**CENTRO DI STUDI CICERONIANI**  
**Roma**

**2018**

[CICERONIANA ON LINE](#) (COL) è pubblicata solo *on line* con cadenza semestrale congiuntamente dalla SIAC e dal CSC e ospita articoli concernenti la figura storica, letteraria, filosofica e umana di Cicerone, le sue opere, le sue fonti e la sua fortuna. Tutte le discipline e tutte le metodologie di ricerca sono accolte: filologia, linguistica, storia letteraria, esegesi, retorica, *Quellenforschung*, filosofia, archeologia e storia dell'arte, storia, prosopografia, religione, psicologia, allusività, intertestualità, generi letterari, *gender studies*, antropologia, *Fortleben*, didattica, nuovi media e digitalizzazione e così via. Il riferimento a Cicerone non deve essere obbligatoriamente presente nel titolo, ma è necessario che il legame con la sua opera e il suo pensiero sia evidente e significativo nell'articolo. Al Consiglio scientifico è demandato il compito di valutare di volta in volta la congruità degli articoli presentati con le specifiche richieste dalla rivista. La rivista pubblica anche recensioni e schede bibliografiche.

COL intende essere presente nelle principali agenzie mondiali di *ranking* non appena possibile. Al momento è stata accolta in [DOAJ](#), [ACNP](#), [BIBNET](#). I contenuti digitali sono archiviati tramite [Clockss](#).

[CICERONIANA ON LINE](#) (COL) est publiée uniquement en ligne, à un rythme semestriel conjointement par la SIAC et le CSC. Elle accueille des articles portant sur les aspects historique, littéraire, philosophique et biographique de Cicéron, ses œuvres, ses sources et sa réception. Toutes les disciplines et toutes les méthodologies de recherche sont bienvenues : philologie, linguistique, histoire littéraire, exégèse, *Quellenforschung*, philosophie, archéologie, histoire de l'art, histoire, prosopographie, religion, psychologie, intertextualité, genres littéraires, *gender studies*, anthropologie, *Fortleben*, didactique, nouveaux médias et humanités numériques, etc. La référence à Cicéron n'est pas obligatoire dans le titre même de l'article, mais il est nécessaire que le lien avec son œuvre et sa pensée soit évidente et significative dans le développement de la réflexion. Le Conseil scientifique a pour mission d'évaluer chaque fois que la cohérence des articles présentés avec les spécifications requises par la revue. La revue publie également des comptes-rendus et des notices bibliographiques.

COL entend être présente dans les grandes agences de *ranking* mondial le plus tôt possible. Actuellement, COL est référencée sur [DOAJ](#), [ACNP](#), [BIBNET](#). Le contenu numérique est archivé via [Clockss](#).

[CICERONIANA ON LINE](#) (COL) is a biannual digital journal. It is edited jointly by SIAC and by the CSC and welcomes articles that explore M. Tullius Cicero in his various guises, *i.e.* as a historical figure, author, philosopher, and human being, as well as articles addressing his works, sources, and afterlife. Papers from all disciplines and approaches are accepted; these include philology, linguistics, literary history, exegesis, rhetoric, source-criticism (*Quellenforschung*), philosophy, archaeology and art history, history, prosopography, religious studies, psychology, allusion and intertextuality, genre studies, gender studies, anthropology, reception, didactics, new media, digitalization etc. Submitted articles must have a clear and significant connection to Cicero's work and thought in order to be considered for publication, but explicit reference to Cicero in the article's title is not required. The Advisory Board evaluates on a case by case basis whether each article submitted fits in with the overall specifications of the journal. The journal also publishes book reviews and bibliographies.

COL aims to be listed in leading journal ranking agencies as soon as possible. At the moment the journal has been accepted in [DOAJ](#), [ACNP](#), [BIBNET](#). The eContent is archived with [Clockss](#).

**La fortuna di Cicerone tra antichi e moderni**  
Aspetti della fortuna dell'antico nella cultura europea  
14<sup>a</sup> Giornata di Studi

Chiavari, 11 marzo 2017  
Consiglio organizzatore e curatela degli atti  
Sergio AUDANO, Ermanno MALASPINA, Giancarlo MAZZOLI



COMUNE DI  
SESTRI LEVANTE  
Mediterraneo Servizi SRL



LICEO  
SCIENTIFICO CLASSICO SCIENZE UMANE  
MARCONI DEL PINO



CENTRO DI STUDI SULLA FORTUNA DELL'ANTICO "EMANUELE NARDUCCI"



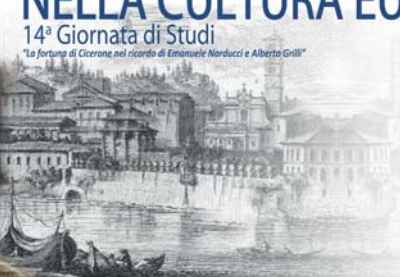
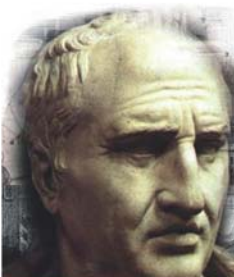
SOCIÉTÉ INTERNACIONAL  
DES AMIS DE CÍCERÓN

SOCIÉTÉ INTERNACIONALE DEGLI AMICI DI CICERONE

# ASPETTI DELLA FORTUNA DELL'ANTICO NELLA CULTURA EUROPEA

## 14ª Giornata di Studi

"Le fortune di Cicerone nel ricordo di Emanuele Narducci e Alberto Grilli"



Partecipano al Centro contribuendo all'elaborazione  
e alla realizzazione della sua attività:

Accademia Fiorentina di Paleografia  
e di Studi sul Medioevo  
Associazione Italiana di Cultura Classica  
Delegazione di Cicerone "Lucilla Dea Barberi"  
Associazione Italiana di Cultura Classica,  
Delegazione di Firenze-Roma-Livorno  
Associazione Italiana di Cultura Classica,  
Delegazione di Pisa "Giulio Cesare Magagnoli"  
Department of Italian  
Comparative Literature (UIA)  
Department of Scienze dell'Insegnamento  
Università di Pavia  
Department of Studi Umanistici  
Università di Torino  
Department of Studi Umanistici  
Università di Salerno  
Department of Studi Umanistici  
Università di Foggia  
Istituto Internazionale di Studi Liguri  
Istituto Sgarbi

SESTRI LEVANTE, 10 MARZO 2017

CHIAVARI, 11 MARZO 2017

PROGRAMMA

### VENERDÌ 10 MARZO 2017

Convento dell'Annunziata, Baia del Silenzio - Sestri Levante

Ore 9.00 Indirizzi di saluto delle Autorità; del Dirigente Scolastico del Liceo  
"Marconi-Del Pino", prof.ssa Daniela Loera; del Coordinatore del "Centro di  
Studi sulla Fortuna dell'Antico", prof. Sergio Audano

#### Ore 9.30 Presidente ELISA ROMANO

Università di Pavia

GIACCARLO MAZZUZI (Università di Pavia)

O tempora, o mores: usi e rituali di uno "Igitur" ciceroniano

LEOPOLDO GAMBERALE (Sapienza - Università di Roma),

I miracoli di Cicerone

GIOVANNI CIPRIANI (Università di Foggia)

La fortuna dell'epistola a Peto (Fam. IX 22)

Discussione

Ore 13.00 Intervallo e ristoro

#### Ore 15.00 Presidente RITA DEGG'INNOCENTI PIERINI

Università di Firenze

PAOLO DESIDERI (Università di Firenze)

Il De re publica prima del palinsesto

ROBERT PROCTOR (Connecticut College)

Il ruolo di Cicerone nella creazione degli Stati Uniti d'America

ELEONORA CAVALLINE (Università di Bologna/Ravenna)

Cicerone nel teatro e nel cinema

Discussione

### SABATO 11 MARZO 2017

Società Economica, via Ravaschieri 15 - Chiavari

#### Ore 9.00 Presidente EMANUELE MALASPINA

Università di Torino - SIAC

RITA DEGG'INNOCENTI PIERINI (Università di Firenze)

Cicerone in Seneca

PAOLO ESPOSITO (Università di Salerno)

Cicerone a Farsalo

FABIO GATTI (Università di Pavia)

Cicerone nella tradizione dei brevieri

Discussione

Ore 13.00 Intervallo

#### Ore 15.00 Presidente ANDREA BALBO

Università di Torino - SIAC

ANDREA MUSIO (Università di Foggia)

Filosofia e ideologia ciceroniana nell'Enicide

KATARZYNA MARCIAN (University of Warsaw)

Cicerone: il più grande dei poeti

RICCARDO E. D'AMANTI (Sapienza - Università di Roma)

Ricezione di Cicerone in età tardoantica: l'esempio di Massimiano

Discussione



FONDAZIONE  
CECILIA GILARDI  
ONLUS



EDIZIONE SAN MARCO DEL GIUSTINIANI  
FONDAZIONE GIUSTINIANI E LAUS DEIVOTI



EDIZIONE NUOVA PINTHODIS

Grazie alla generosità della sig.ra Giovanna Narducci, del prof. Cesare Barberi, del prof. Giovanni Mamella e della Fondazione Cecilia Gilardi ONLUS sono state erogate borse di studio per consentire a giovani ricercatori in formazione di seguire l'evento.